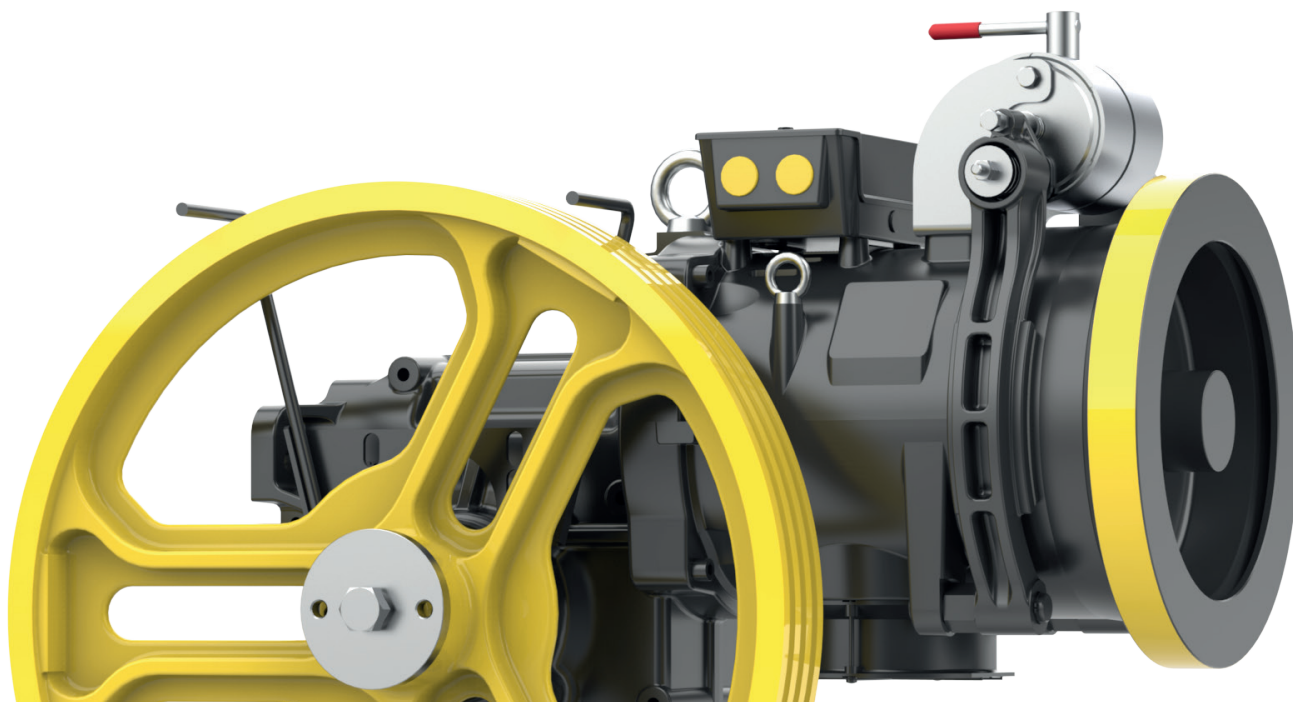


GEARED SH130/SH130TS



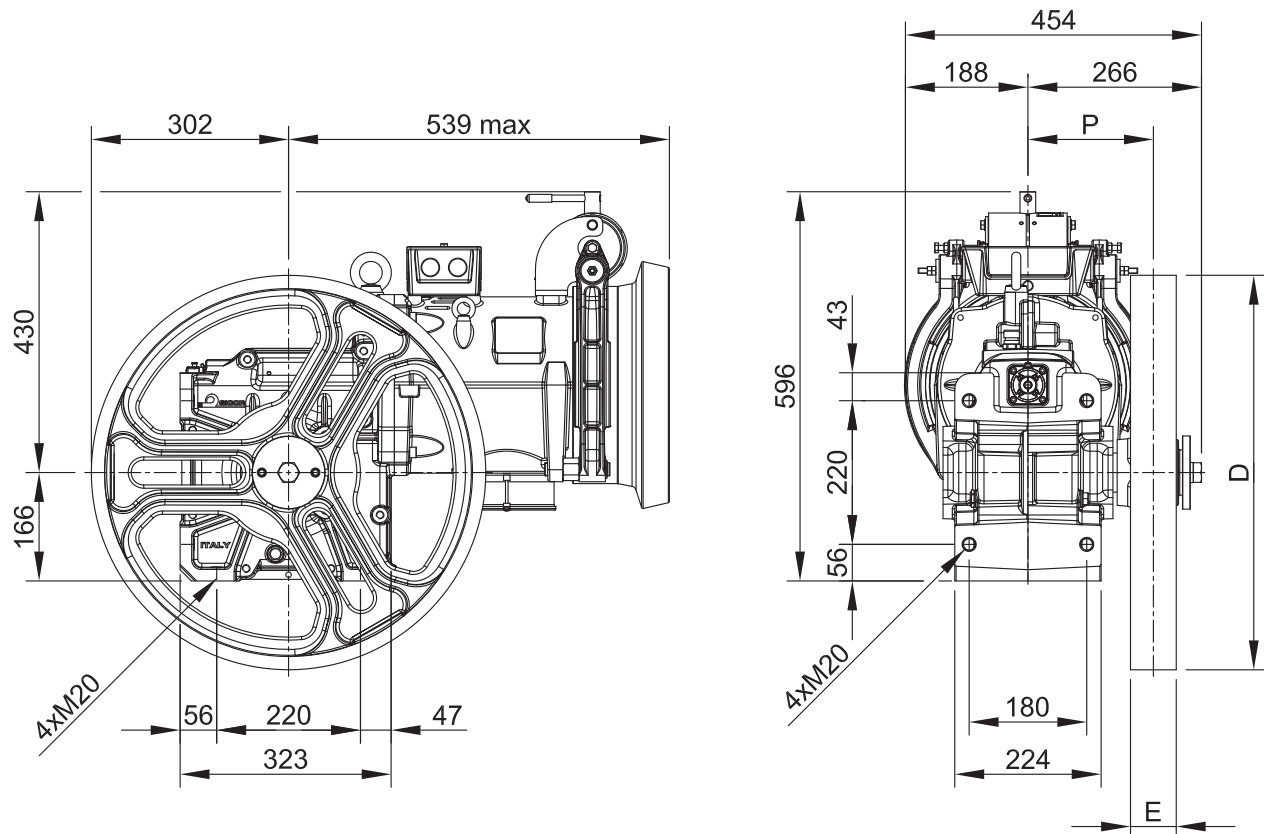
Carico Statico Massimo SH130	=	25,5 kN - 2600 kg
<i>Max. Static Load</i>		
Gamma Potenze 50 Hz 4 poli VVVF	=	4 ÷ 7,5 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 50 Hz 4/16 poli	=	4 ÷ 5,5 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 50 Hz 6 poli VVVF	=	2,7 ÷ 4,2 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 50 Hz 6/16 poli	=	2,7 ÷ 3,6 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 60 Hz 4 poli VVVF	=	4,4 ÷ 8,2 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 60 Hz 4/16 poli	=	4,4 ÷ 6 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 60 Hz 6 poli VVVF	=	4 ÷ 4,7 kW
<i>Range Power</i>		
Gamma Potenze 60 Hz 6/16 poli	=	4 kW
<i>Range Power</i>		
Rapporto di Riduzione	=	1/52; 1/45; 1/43; 1/37; 2/53; 2/43; 3/47
<i>Ratio</i>		
Peso Riduttore SH130	=	250 kg
<i>Geared Weight</i>		
Peso Riduttore SH130TS	=	260 kg
<i>Geared Weight</i>		
Capacità Olio	=	3,7 l
<i>Oil capability</i>		
Riduttore Dx o Sx (visto dal motore)		Foto riduttore Sx
<i>Geared machine Rh o Lh (see from motor)</i>		Pictures Gear Lh

I valori di rendimento globale riduttore sono presenti in fondo ad ogni tabella "portate"
The geared machine efficiency values are present above each "rated load" table

I valori di rendimento motore sono presenti all'interno della tabella "dati motore"
The motor efficiency values are present in the table "electric motor data"

DIMENSIONI SH130

DIMENSION SH130



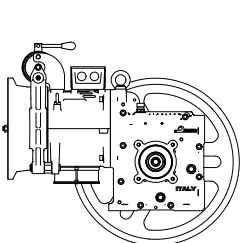
Sistema Avvolgimento Wrapping System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Dimensione Dimension	Carico*) Load*) F [kN - kg]	Direzione Carico Statico Static Load Direction [%]
	D [mm]	E [mm]			
CSW	320	76	195	25,5 - 2600	
	360	70	192	25,5 - 2600	
	400				
	450				
	480	70/90	192/197	25,5 - 2600/23,5 - 2400	
	520	70/90	192/197	25,5 - 2600/23,5 - 2400	
	550	70/90	192/197	25,5 - 2600/23,5 - 2400	
	600	70	192	25,5 - 2600	
	650				
	700				

*) Carico statico massimo

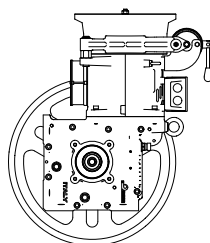
CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale

*) Max. static load on the slow shaft:

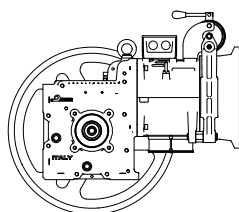
CSW: Conventional single wrap



orizzontale sx
horizontal lh



verticale
vertical



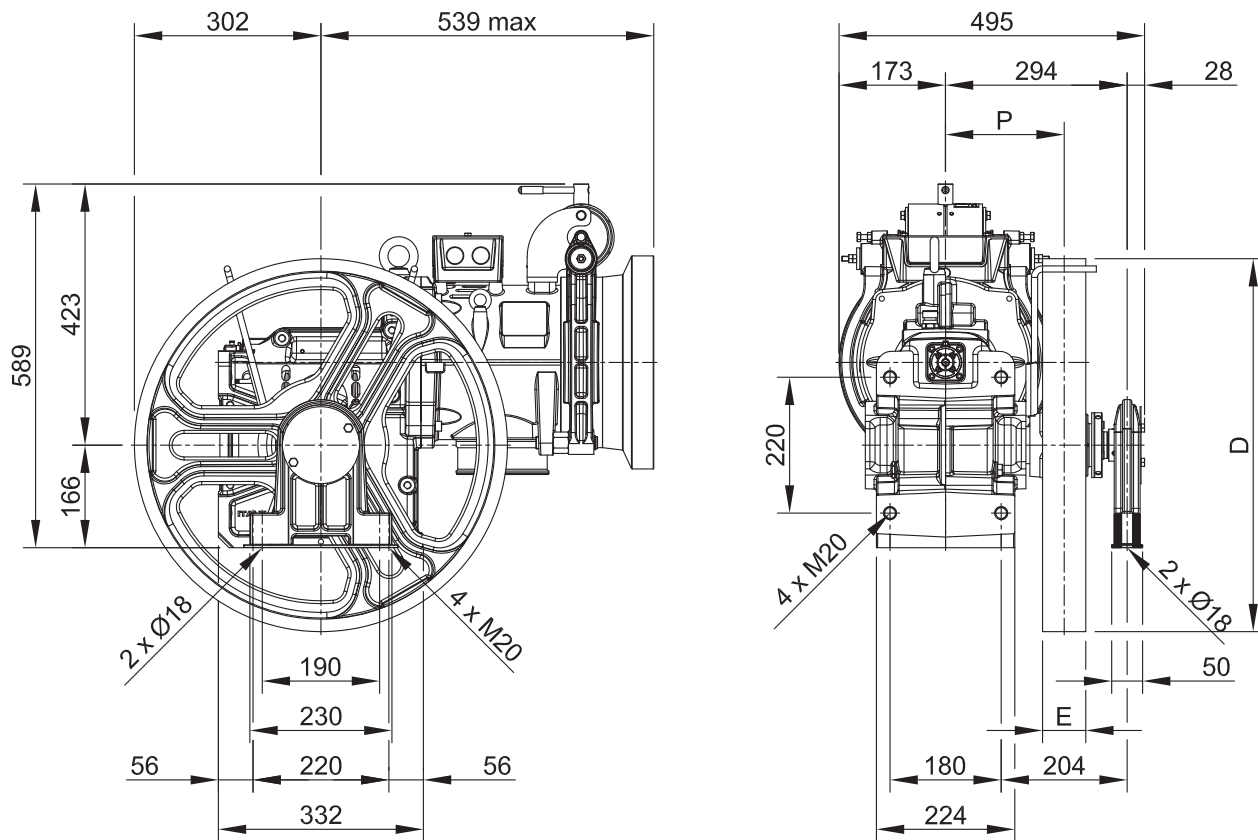
orizzontale dx
horizontal rh

Elettromagnete Freno Brake Electromagnet		
[V]	[A]	[W]
24	5,25	126
48	2,30	110
60	1,77	106
80	1,50	120
110	1,02	112
200	0,63	126

GEARED SH130

DIMENSIONI SH130TS

DIMENSION SH130TS



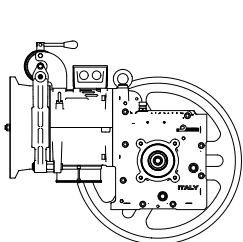
Sistema Avvolgimento <i>Wrapping System</i>	Puleggia di Trazione <i>Traction sheave</i>		Dimensione <i>Dimension</i> P [mm]	Direzione Carico Statico <i>Static Load Direction</i> [%]
	D [mm]	E [mm]		
CSW	320	76	195	
	360	70	192	
	400			
	450			
	480	70/90	192/197	
	520	70/90	192/197	
	550	70/90	192/197	
	600	70	192	
	650			
	700			

*) Carico statico massimo

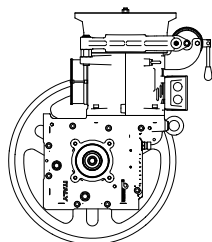
CSW: Sistema di avvolgimento convenzionale

*) Max. static load on the slow shaft:

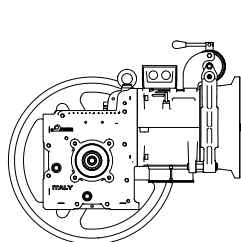
CSW: Conventional single wrap



orizzontale sx
horizontal lh



verticale
vertical



orizzontale dx
horizontal rh

Elettromagnete Freno <i>Brake Electromagnet</i>		
[V]	[A]	[W]
24	5,25	126
48	2,30	110
60	1,77	106
80	1,50	120
110	1,02	112
200	0,63	126

R.R.	Diametro Puleggia di Trazione <i>Traction Sheave Diameter</i>	50Hz						60Hz						
		Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	VVVF AC2 1500 rpm 1500/375 rpm		4 Poli 4/16 Poli		50Hz	Velocità sincrona <i>Speed syn.</i>	Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW" Asynchronous</i>			Potenza Motore "kW" <i>Motor Output "kW" Asynchronous</i>		
			Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>		Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>				Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>			Portata Max "kg" <i>Max Rated Load "kg"</i>		
[i]	[mm]	[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF		[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF				
1/52	320	0,48	750	--	--		0,58	750	--	--				
1/52	360	0,54	750	--	--		0,65	750	--	--				
1/45	320	0,56	750	--	--		0,67	750	--	--				
1/43	320	0,58	750	--	--		0,70	715	750	--				
1/52	400	0,60	740	750	--		0,72	675	750	--				
1/45	360	0,63	735	750	--		0,75	665	750	--				
1/43	360	0,66	700	750	--		0,79	635	750	--				
1/37	320	0,68	695	750	--		0,82	630	750	--				
1/52	450	0,68	660	715	--		0,82	600	695	--				
1/45	400	0,70	660	750	--		0,84	600	725	--				
1/52	480	0,72	620	670	--		0,87	560	650	--				
1/43	400	0,73	630	750	--		0,88	570	725	--				
1/37	360	0,76	615	750	--		0,92	560	750	--				
1/52	520	0,79	570	620	--		0,94	530	645	--				
1/45	450	0,79	585	710	--		0,94	520	600	--				
1/43	450	0,82	560	710	--		0,99	505	645	--				
1/52	550	0,83	540	585	--		1,00	490	565	--				
1/45	480	0,84	550	665	--		1,01	500	600	--				
1/37	400	0,85	555	750	--		1,02	505	705	--				
1/43	480	0,88	525	665	--		1,05	475	600	--				
1/52	600	0,91	495	535	--		1,09	450	520	--				
1/45	520	0,91	505	610	--		1,09	460	555	--				
2/53	320	0,95	520	740	750		1,14	470	665	750				
1/43	520	0,95	485	610	--		1,14	440	555	--				
1/37	450	0,96	490	695	--		1,15	445	630	--				
1/45	550	0,96	480	580	--		1,15	435	525	--				
1/52	650	0,98	455	495	--		1,18	415	480	--				
1/43	550	1,00	460	580	--		1,21	415	525	--				
1/37	480	1,02	460	650	--		1,22	420	590	--				
1/45	600	1,05	440	530	--		1,26	400	480	--				
1/52	700	1,06	425	460	--		1,27	385	445	--				
2/53	360	1,07	460	660	750		1,28	415	590	750				
1/43	600	1,10	420	530	--		1,32	380	480	--				
1/37	520	1,10	425	600	--		1,32	385	545	--				
1/45	650	1,13	405	490	--		1,36	370	445	--				
1/37	550	1,17	400	565	--		1,40	365	515	--				
2/43	320	1,17	430	610	750		1,40	385	550	750				
2/53	400	1,19	415	590	750		1,42	375	530	730				
1/43	650	1,19	385	490	--		1,42	350	445	--				
1/45	700	1,22	375	455	--		1,47	340	410	--				
1/37	600	1,27	370	520	--		1,53	335	470	--				
1/43	700	1,28	360	455	--		1,53	325	410	--				
2/43	360	1,32	380	545	750		1,58	345	490	685				
2/53	450	1,33	370	525	710		1,60	335	475	650				
1/37	650	1,38	340	480	--		1,66	310	435	--				

continua
→
continue

GEARED SH130

TABELLE PORTATE

DUTY TABLE

Sospensione 1:1

Roping 1:1

		VVVF AC2	1500 rpm 1500/375 rpm	4 Poli 4/16 Poli	50Hz 50Hz							VVVF AC2	1800 rpm 1800/450 rpm	4 Poli 4/16 Poli	60Hz 60Hz
R.R.	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter	Velocità sincrona Speed syn.	50Hz						Velocità sincrona Speed syn.	60Hz					
			Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"							Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					
[i]	[mm]	[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF			[m/s]	VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF				
2/53	480	1,42	345	495	665			1,71	310	445	610				
2/43	400	1,46	345	490	680			1,75	310	440	615				
1/37	700	1,49	315	445	--			1,78	285	405	--				
2/53	520	1,54	320	455	610			1,85	290	410	560				
3/47	320	1,60	320	455	635			1,93	290	410	575				
2/53	550	1,63	300	430	580			1,96	270	385	530				
2/43	450	1,64	305	435	605			1,97	275	390	550				
2/43	480	1,75	285	405	570			2,10	255	365	515				
2/53	600	1,78	275	395	530			2,13	250	355	485				
3/47	360	1,80	285	405	565			2,17	255	365	510				
2/43	520	1,90	265	375	525			2,28	235	335	475				
2/53	650	1,93	255	365	490			2,31	230	325	450				
3/47	400	2,01	255	365	510			2,41	230	330	460				
2/43	550	2,01	250	355	495			2,41	225	320	450				
2/53	700	2,07	235	335	455			2,49	215	305	415				
2/43	600	2,19	230	325	455			2,63	205	290	410				
3/47	450	2,26	225	325	450			2,71	205	290	410				
2/43	650	2,37	210	300	420			2,85	190	270	380				
3/47	480	2,41	210	300	425			2,89	190	275	385				
2/43	700	2,56	195	280	390			3,07	175	250	350				
3/47	520	2,61	195	280	390			3,13	175	250	355				
3/47	550	2,76	185	265	370			3,31	165	240	335				
3/47	600	3,01	170	240	340			3,61	155	220	305				
3/47	650	3,26	155	225	310			3,91	140	200	280				
3/47	700	3,51	145	205	290			4,21	130	185	260				

R.R.		Coppia Max in uscita Max Output Torque	50Hz						Coppia Max in uscita Max Output Torque	60Hz						
			Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Efficienza Riduttore Geared Efficiency								Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Efficienza Riduttore Geared Efficiency					
[i]		[Nm]	4	5,5	7,5			[Nm]	4,4	6	8,2					
1/52		990	0,72	--	--			960	0,72	--	--					
1/45		980	0,74	--	--			890	0,74	0,77	--					
1/43		980	0,75	0,77	--			890	0,74	0,77	0,79					
1/37		960	0,76	0,79	--			870	0,75	0,78	0,80					
2/53		980	0,80	0,82	0,84			900	0,79	0,82	0,84					
2/43		960	0,81	0,84	0,86			880	0,80	0,83	0,85					
3/47		960	0,83	0,86	0,88			870	0,82	0,85	0,87					

I valori di portata indicati in tabella comprendono il peso delle funi. Per conoscere la portata teorica è necessario sottrarre il peso delle funi.

Rated load values listed in the table include the weight of the ropes. To know the theoretical load, subtract the weight of the ropes.

- Posizione Riduttore = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

- Position Of The Geared = Top
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

TABELLE PORTATE

Sospensione 1:1

DUTY TABLE

Roping 1:1

R.R.	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter	50Hz						60Hz					
		Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"				Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					
			VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF			VVVF AC2	VVVF				
[i]	[mm]	[m/s]	2,7	3,6	4,2		[m/s]	4	4,7				
1/52	320	0,32	750	--	--		0,39	750	--				
1/52	360	0,36	750	--	--		0,43	750	--				
1/45	320	0,37	750	--	--		0,45	750	--				
1/43	320	0,39	750	--	--		0,47	750	--				
1/52	400	0,40	745	750	--		0,48	750	--				
1/45	360	0,42	735	750	--		0,50	750	--				
1/43	360	0,44	705	750	--		0,53	750	--				
1/37	320	0,45	700	750	--		0,54	750	--				
1/52	450	0,45	660	750	--		0,54	750	--				
1/45	400	0,47	660	750	--		0,56	750	--				
1/52	480	0,48	620	750	--		0,58	740	--				
1/43	400	0,49	635	750	--		0,58	750	--				
1/37	360	0,51	620	750	--		0,61	750	--				
1/52	520	0,52	570	695	--		0,63	680	--				
1/45	450	0,52	585	750	--		0,63	750	--				
1/43	450	0,55	565	750	--		0,66	715	750				
1/52	550	0,55	540	655	--		0,66	645	--				
1/45	480	0,56	550	750	--		0,67	700	730				
1/37	400	0,57	560	750	--		0,68	705	750				
1/43	480	0,58	530	730	750		0,70	670	730				
1/52	600	0,60	495	600	--		0,72	590	--				
1/45	520	0,61	510	700	--		0,73	645	675				
2/53	320	0,63	525	720	750		0,76	665	750				
1/43	520	0,63	485	670	700		0,76	620	675				
1/37	450	0,64	495	685	750		0,76	630	750				
1/45	550	0,64	480	660	--		0,77	610	640				
1/52	650	0,65	455	555	--		0,79	545	--				
1/43	550	0,67	460	635	660		0,80	585	640				
1/37	480	0,68	465	640	745		0,82	590	705				
1/45	600	0,70	440	605	--		0,84	560	585				
1/52	700	0,70	425	515	--		0,85	505	--				
2/53	360	0,71	465	640	750		0,85	590	705				
1/43	600	0,73	420	580	605		0,88	535	585				
1/37	520	0,74	430	590	690		0,88	545	650				
1/45	650	0,76	405	560	--		0,91	515	540				
1/37	550	0,78	405	560	650		0,93	515	615				
2/43	320	0,78	435	595	705		0,94	545	655				
2/53	400	0,79	420	575	680		0,95	530	635				
1/43	650	0,79	390	535	560		0,95	495	540				
1/45	700	0,81	375	520	--		0,98	480	500				
1/37	600	0,85	370	510	595		1,02	470	560				
1/43	700	0,85	360	500	520		1,02	460	500				
2/43	360	0,88	385	530	625		1,05	485	580				
2/53	450	0,89	370	510	605		1,07	470	560				
1/37	650	0,92	345	470	550		1,10	435	520				

continua

 continue

GEARED SH130

TABELLE PORTATE

DUTY TABLE

Sospensione 1:1

Roping 1:1

		VVVF AC2	1000 rpm 1000/375 rpm	6 Poli 6/16 Poli	50Hz 50Hz						VVVF AC2	1200 rpm 1200/450 rpm	6 Poli 6/16 Poli	60Hz 60Hz					
R.R.	Diametro Puleggia di Trazione Traction Sheave Diameter	Velocità sincrona Speed syn.	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"					Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Asynchronous Portata Max "kg" Max Rated Load "kg"											
			VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF				VVVF AC2	VVVF									
[i]	[mm]	[m/s]	2,7	3,6	4,2						[m/s]	4	4,7						
2/53	480	0,95	350	480	570						1,14	440	525						
2/43	400	0,97	345	475	565						1,17	435	520						
1/37	700	0,99	320	440	510						1,19	405	480						
2/53	520	1,03	320	445	525						1,23	405	485						
3/47	320	1,07	320	445	525						1,28	410	485						
2/53	550	1,09	305	420	495						1,30	385	460						
2/43	450	1,10	305	425	500						1,32	390	465						
2/43	480	1,17	290	395	470						1,40	365	435						
2/53	600	1,19	280	385	455						1,42	355	420						
3/47	360	1,20	285	395	465						1,44	365	435						
2/43	520	1,27	265	365	430						1,52	335	400						
2/53	650	1,28	255	355	420						1,54	325	390						
3/47	400	1,34	255	355	420						1,60	325	390						
2/43	550	1,34	250	345	410						1,61	315	380						
2/53	700	1,38	240	330	390						1,66	300	360						
2/43	600	1,46	230	315	375						1,75	290	345						
3/47	450	1,50	230	315	370						1,80	290	345						
2/43	650	1,58	210	290	345						1,90	270	320						
3/47	480	1,60	215	295	350						1,93	270	325						
2/43	700	1,70	195	270	320						2,05	250	295						
3/47	520	1,74	195	270	320						2,09	250	300						
3/47	550	1,84	185	255	305						2,21	235	285						
3/47	600	2,01	170	235	280						2,41	215	260						
3/47	650	2,17	155	215	255						2,61	200	240						
3/47	700	2,34	145	200	240						2,81	185	220						

R.R.	Coppia Max in uscita Max Output Torque	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Efficienza Riduttore Geared Efficiency					Coppia Max in uscita Max Output Torque	Potenza Motore "kW" Motor Output "kW" Efficienza Riduttore Geared Efficiency					
		VVVF AC2	VVVF AC2	VVVF					VVVF AC2	VVVF			
[i]	[Nm]	2,7	3,6	4,2			[Nm]	4	4,7				
1/52	1110	0,72	--	--			1090	0,74	--				
1/45	1120	0,74	--	--			1080	0,76	0,77				
1/43	1120	0,74	0,76	--			1080	0,76	0,77				
1/37	1100	0,76	0,78	0,79			1060	0,78	0,79				
2/53	1060	0,79	0,82	0,83			1090	0,81	0,83				
2/43	1100	0,81	0,83	0,84			1070	0,83	0,84				
3/47	1100	0,83	0,85	0,86			1060	0,85	0,86				

I valori di portata indicati in tabella comprendono il peso delle funi. Per conoscere la portata teorica è necessario sottrarre il peso delle funi.

Rated load values listed in the table include the weight of the ropes. To know the theoretical load, subtract the weight of the ropes.

- Posizione Riduttore = Alto
- Contrappeso = 50%
- Rendimento = 0,80

- Position Of The Geared = Top
- Counterweight = 50%
- Plant efficiency = 0,80

Parametri Motore Motor Parameters		Potenza Nominale Asincrona Asynchronous Rated Power [kW]									
		1500 rpm 1500/375 rpm					1000 rpm 1000/375 rpm				
		VVVF AC2		4 Poli 4/16 Poli			VVVF AC2		6 Poli 6/16 Poli		
		VVVF	VVVF	VVVF	AC2	AC2	VVVF	VVVF	VVVF	AC2	AC2
		4	5,5	7,5	4	5,5	2,7	3,6	4,2	2,7	3,6
Tensione Nominale (collegamento stella) ⁽¹⁾⁽³⁾ Rated Voltage (star connection) ⁽¹⁾⁽³⁾	[V]	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400
Frequenza Frequency	[Hz]	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50
Giri Sincroni Synchronous Speed	[rpm]	1500	1500	1500	1500 375	1500 375	1000	1000	1000	1000 375	1000 375
Giri Asincroni Asynchronous Speed	[rpm]	1423	1424	1450	1359 276	1359 280	955	962	974	893 268	917 270
Corrente Nominale ⁽²⁾ Rated Current ⁽²⁾	[A]	9,4	12,4	17,8	11,3 11,1	15 15,5	8,4	10,9	14,1	10,9 11,5	15 12,4
Coppia Nominale Rated Torque	[Nm]	26,8	36,9	49,4	28,1	38,7	27	35,7	41,2	28,9	37,2
Fattore di Potenza cos φ Cos φ Power Factor	[]	0,76	0,78	0,72	0,64	0,69	0,61	0,62	0,54	0,52	0,5
Corrente Avviamento Starting Current	[A]	41	51	95	39	52	30	43	63	29	39
Coppia Avviamento Starting Torque	[Nm]	54	78	120	79	94	46	80	100	69	98
Ciclo di Lavoro Duty Cycle	[%]	60	60	60	30 + 10	30 + 10	60	60	60	30 + 10	30 + 10
Avviamenti ora Starts per Hour	[s/h]	240	240	240	180	180	240	240	240	180	180
Classe di Isolamento Insulation Class	[]	F	F	F	F	F	F	F	F	F	F
Grado di Protezione IP Degree of Protection IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21

(1) I motori sono forniti di serie con collegamento a stella (Y), è possibile da parte del cliente la riconfigurazione a triangolo (Δ).

(2) I valori di corrente indicati sono riferiti alla tensione di 400V. Per valori di corrente con connessione a triangolo moltiplicare i valori per 1,732.

(3) La tensione di alimentazione standard è adatta per reti 380-400V/220-230V.

Il riduttore include un ventilatore, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Disponibile su richiesta tensione alimentazione ventilatore 115V.

Nell'inerzia indicata è compreso albero veloce ed escluso il volano.

(1) The motors are standard supplied with star connection (Y), the customer can arrange a delta connection (Δ).

(2) The indicated current values are related to 400V voltage. For current values with delta connection, multiply the values by 1,732.

(3) The standard supply voltage is suitable for 380-400V/220-230V power supplies.

The geared machine includes a fan, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Available on request 115V supply voltage.

The inertia value includes the high speed shaft, while the flywheel is excluded.

GEARED SH130

DATI ELETTRICI MOTORI
ELECTRIC MOTOR DATA

60Hz

Parametri Motore Motor Parameters		Potenza Nominale Asincrona Asynchronous Rated Power [kW]								60Hz			
		VVVF AC2		1800 rpm 1800/450 rpm		4 Poli 4/16 Poli		VVVF AC2		1200 rpm 1200/450 rpm		6 Poli 6/16 Poli	
		VVVF	VVVF	VVVF	AC2	AC2	VVVF	VVVF	AC2				
		4,4	6	8,2	4,4	6	4	4,7	4				
Tensione Nominale (collegamento stella) ^{(1) (3)} Rated Voltage (star connection) ^{(1) (3)}	[V]	400	400	400	400	400	400	400	400	400	400		
Frequenza Frequency	[Hz]	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60		
Giri Sincroni Synchronous Speed	[rpm]	1800	1800	1800	1800 450	1800 450	1200	1200	1200	1200	1200 450		
Giri Asincroni Asynchronous Speed	[rpm]	1714	1708	1741	1606 330	1680 380	1138	1160	1096	318			
Corrente Nominale ⁽²⁾ Rated Current ⁽²⁾	[A]	10,2	15,2	19	11,8 10	18 14	12,4	15,4	18,7 14,3				
Coppia Nominale Rated Torque	[Nm]	24,5	33,5	45	26,2	34,1	33,6	38,7	34,8				
Fattore di Potenza cos φ Cos φ Power Factor	[]	0,75	0,7	0,72	0,63	0,78	0,6	0,55	0,58				
Corrente Avviamento Starting Current	[A]	48	70	88	39	46	49	67	--				
Coppia Avviamento Starting Torque	[Nm]	44	70	101	64	73	62	74	--				
Ciclo di Lavoro Duty Cycle	[%]	60	60	60	30 + 10	30 + 10	60	60	30 + 10				
Avviamenti ora Starts per Hour	[s/h]	240	240	240	180	180	240	240	180				
Classe di Isolamento Insulation Class	[]	F	F	F	F	F	F	F	F				
Grado di Protezione IP Degree of Protection IP	[]	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21	IP21				

(1) I motori sono forniti di serie con collegamento a stella (Y), è possibile da parte del cliente la riconfigurazione a triangolo (Δ).

(2) I valori di corrente indicati sono riferiti alla tensione di 400V. Per valori di corrente con connessione a triangolo moltiplicare i valori per 1,732.

(3) La tensione di alimentazione standard è adatta per reti 380-400V/220-230V.

Il riduttore include un ventilatore, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

Disponibile su richiesta tensione alimentazione ventilatore 115V.

Nell'inerzia indicata è compreso albero veloce ed escluso il volano.

(1) The motors are standard supplied with star connection (Y), the customer can arrange a delta connection (Δ).

(2) The indicated current values are related to 400V voltage. For current values with delta connection, multiply the values by 1,732.

(3) The standard supply voltage is suitable for 380-400V/220-230V power supplies.

The geared machine includes a fan, 1~220...240V, 50/60Hz, 0,7A.

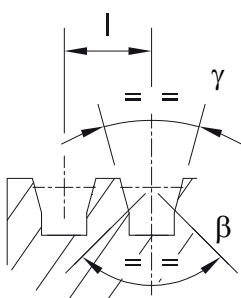
Available on request 115V supply voltage.

The inertia value includes the high speed shaft, while the flywheel is excluded.

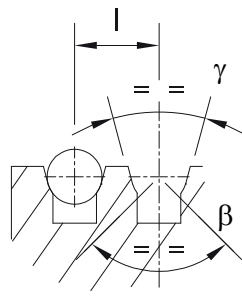
PULEGGE DI TRAZIONE E NUMERO GOLE x DIAMETRO FUNI

TRACTION SHEAVES AND GROOVES NUMBER x ROPES DIAMETER

Sistema Avvolgimento Wrapping System	Puleggia di Trazione Traction sheave		Max n°Gole x D Max n°Grooves x D	Interasse Gole Grooves Distance
	D [mm]	E [mm]		
CSW	320	76	5xD8	14
	360	70	5xD8	14
	360	70	4xD9	17
	400	70	5xD8	14
	400	70	4xD9	17
	400	70	4xD10	17
	450	70	5xD8	14
	450	70	4xD9	17
	450	70	4xD10	17
	450	70	4xD11	17
	480	70/90	5xD8/6xD8	14
	480	70/90	4xD9/5xD9	17
	480	70/90	4xD10/5xD10	17
	480	70/90	4xD11/5xD11	17
	480	70/90	3xD12/5xD12	19
	520	70/90	5xD8/6xD8	14
	520	70/90	4xD9/5xD9	17
	520	70/90	4xD10/5xD10	17
	520	70/90	4xD11/5xD11	17
	520	70/90	3xD12/5xD12	19
	520	70/90	3xD13/4xD13	19
	550	70/90	5xD8/6xD8	14
	550	70/90	4xD9/5xD9	17
	550	70/90	4xD10/5xD10	17
	550	70/90	4xD11/5xD11	17
	550	70/90	3xD12/5xD12	19
	550	70/90	3xD13/4xD13	19
	600	70	5xD8	14
	600	70	4xD9	17
	600	70	4xD10	17
	600	70	4xD11	17
	600	70	3xD12	19
	600	70	3xD13	19
	650	70	5xD8	14
	650	70	4xD9	17
	650	70	4xD10	17
650	70	4xD11	17	
650	70	3xD12	19	
650	70	3xD13	19	
700	70	5xD8	14	
700	70	4xD9	17	
700	70	4xD10	17	
700	70	4xD11	17	
700	70	3xD12	19	
700	70	3xD13	19	



gole a V con sottointaglio
V grooves with undercut



gole a U con sottointaglio
U grooves with undercut

γ = angolo gola/groove angle
 β = angolo sottointaglio/Undercut angle

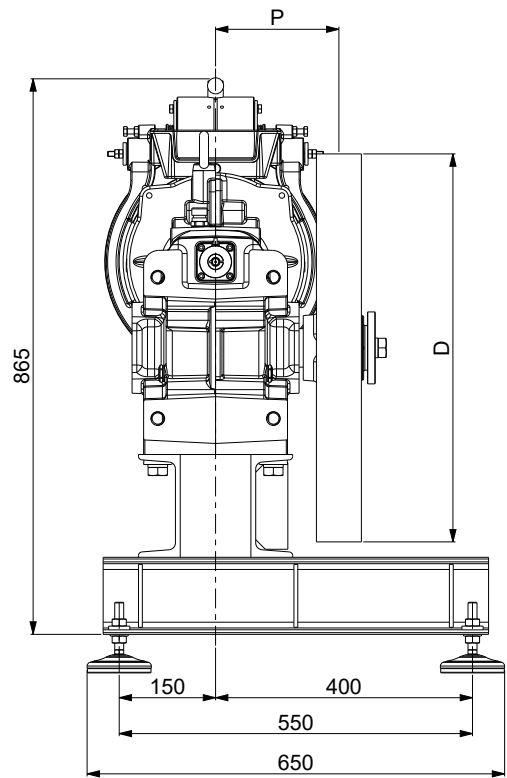
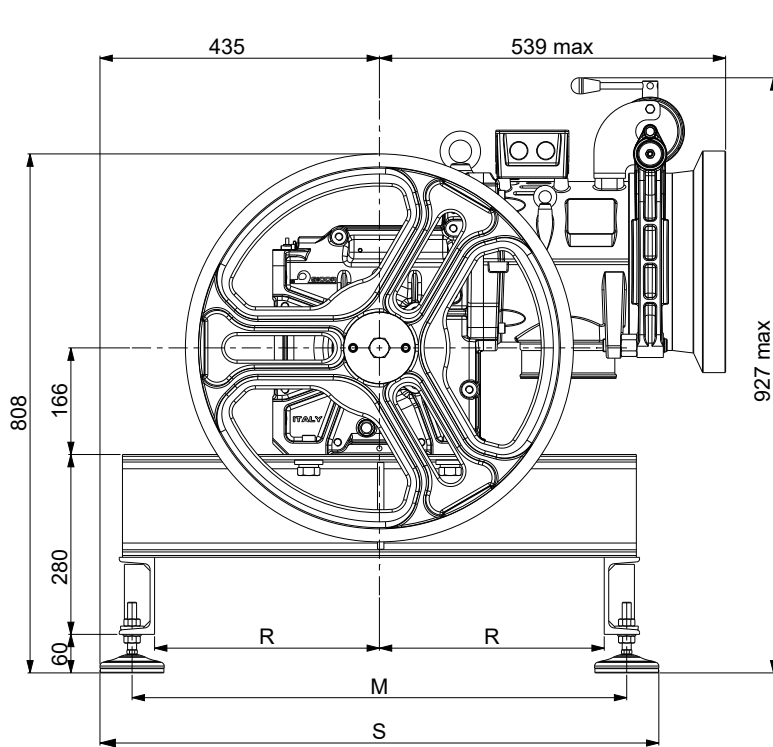
GEARED SH130

TELAIO SH130

MACCHINA IN ALTO SENZA PULEGGIA DI DEVIAZIONE AVVOLGIMENTO TIPO CSW

BEDPLATE SH130

TOP MACHINE WITHOUT DIVERTING PULLEY FOR CSW WRAPPING



	M	R	S
	[mm]	[mm]	[mm]
XTE3020	770	350	870
XTE3021	540	235	640

XTE3020 (D 320-600) - XTE3021 (D 650-700)

(incluso tamponi antivibranti)

Peso del telaio: (XTE3020) 53 kg, (XTE3021) 48Kg

(telaio + tamponi antivibranti)

XTE3020 (D 320-600) - XTE3021 (D 650-700)

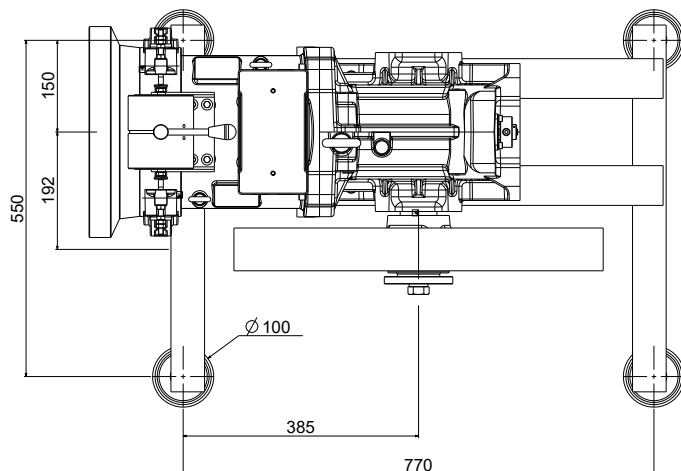
(included vibration dampers)

Weight of machine bedplate: (XTE3020) 53 kg, (XTE3021)

48Kg (bedplate + vibration dampers)

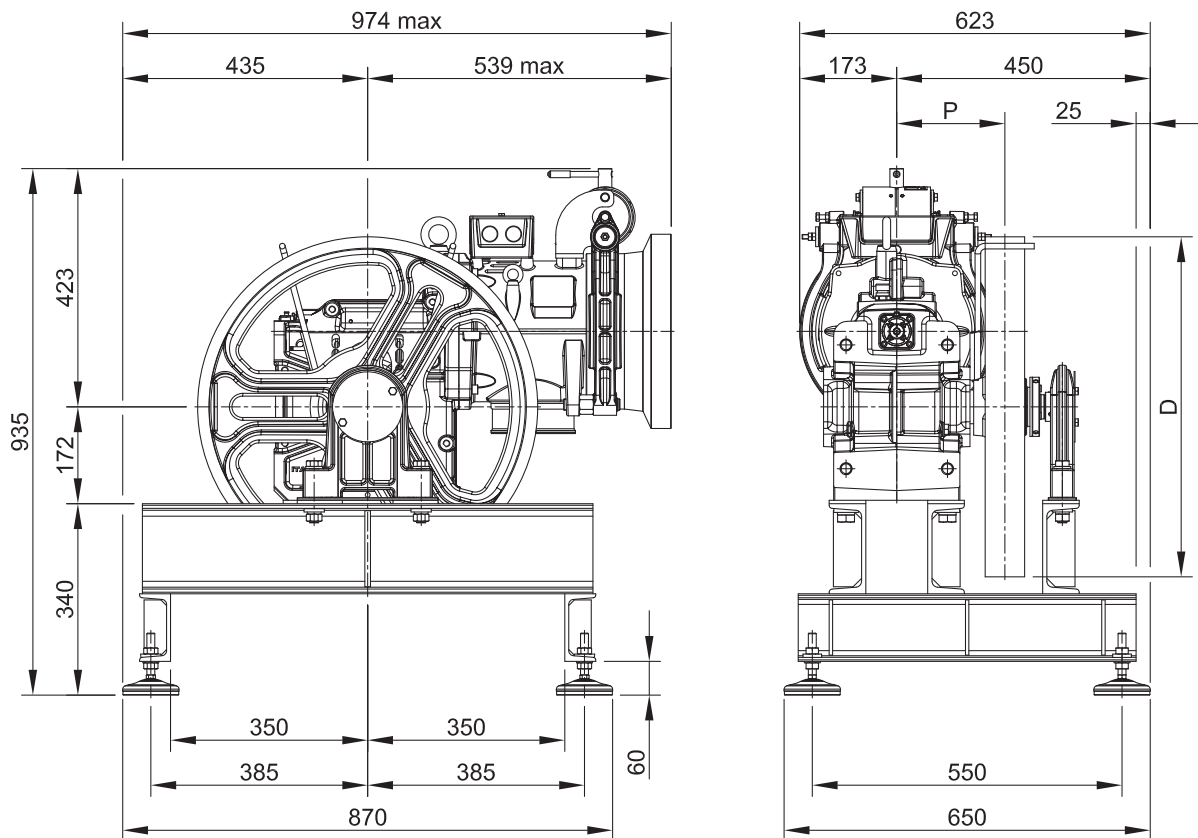
CONFIGURAZIONE TAMPONI ANTIVIBRANTI

VIBRATIONS DAMPER SET UP



Codice tamponi Damper code	Dimensione Dimension
TAI0110	[mm] D.100x28

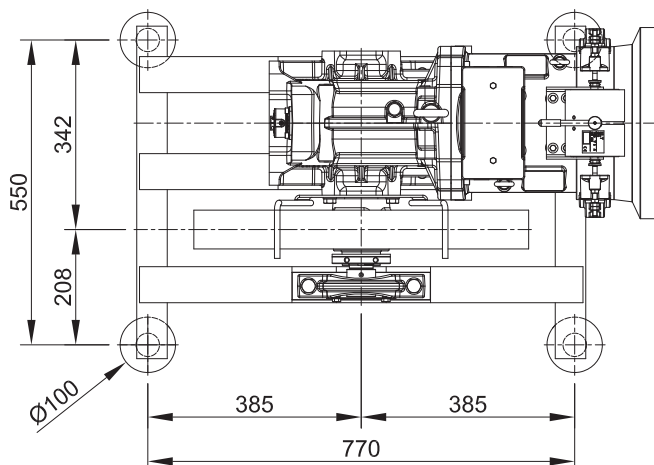
TELAIO SH130TS | MACCHINA IN ALTO SENZA PULEGGIA DI DEVIAZIONE AVVOLGIMENTO TIPO CSW
 BEDPLATE SH130TS | TOP MACHINE WITHOUT DIVERTING PULLEY FOR CSW WRAPPING



XTE3309 (incluso tamponi antivibranti)
 Peso del telaio: 72 kg
 (telaio + tamponi antivibranti)

XTE3309 (included vibration dampers)
 Weight of machine bedplate: 72 kg
 (bedplate + vibration dampers)

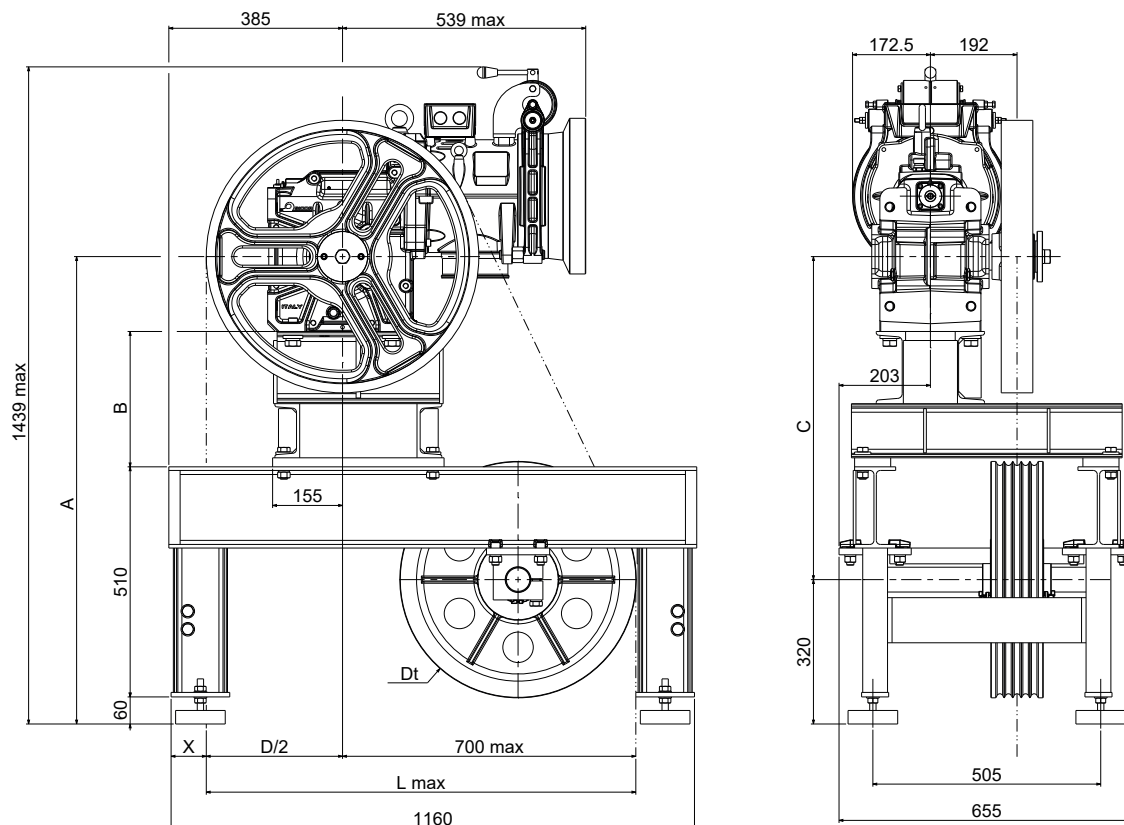
CONFIGURAZIONE TAMPONI ANTIVIBRANTI VIBRATIONS DAMPER SET UP



Codice tamponi Damper code	Dimensione Dimension
	[mm]
TAI0110	D.100x28

GEARED SH130

TELAIO | MACCHINA LATERALE CON PULEGGIA DI DEVIAZIONE AVVOLGIMENTO TIPO CSW
 BEDPLATE | TOP MACHINE WITH DIVERTING PULLEY FOR CSW WRAPPING



Puleggia di Trazione Traction Sheave	X	L max
D[mm]	[mm]	[mm]
360	200	880
400	180	900
450	155	925
480	140	940
520	120	960
550	105	975
600	80	1000

Puleggia di Deviazione Diverting Pulley	A	B	C
Dt[mm]			
400	1016	280	696
450	1016	280	696
520	1036	300	716

XTE3022 (Dt 400-450) - XTE3023 (Dt 520)
 (incluso tamponi antivibranti)

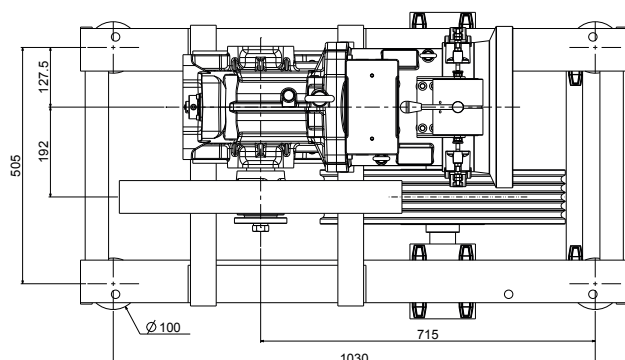
Peso del telaio: (XTE3022) 138 kg, (XTE3023) 148 kg
 (telaio + puleggia deviazione + tamponi antivibranti)

XTE3022 (Dt 400-450) - XTE3023 (Dt 520)
 (included vibration dampers)

Weight of machine bedplate: (XTE3022) 138 kg, (XTE3023)
 148 kg (bedplate + diverting pulley + vibration dampers)

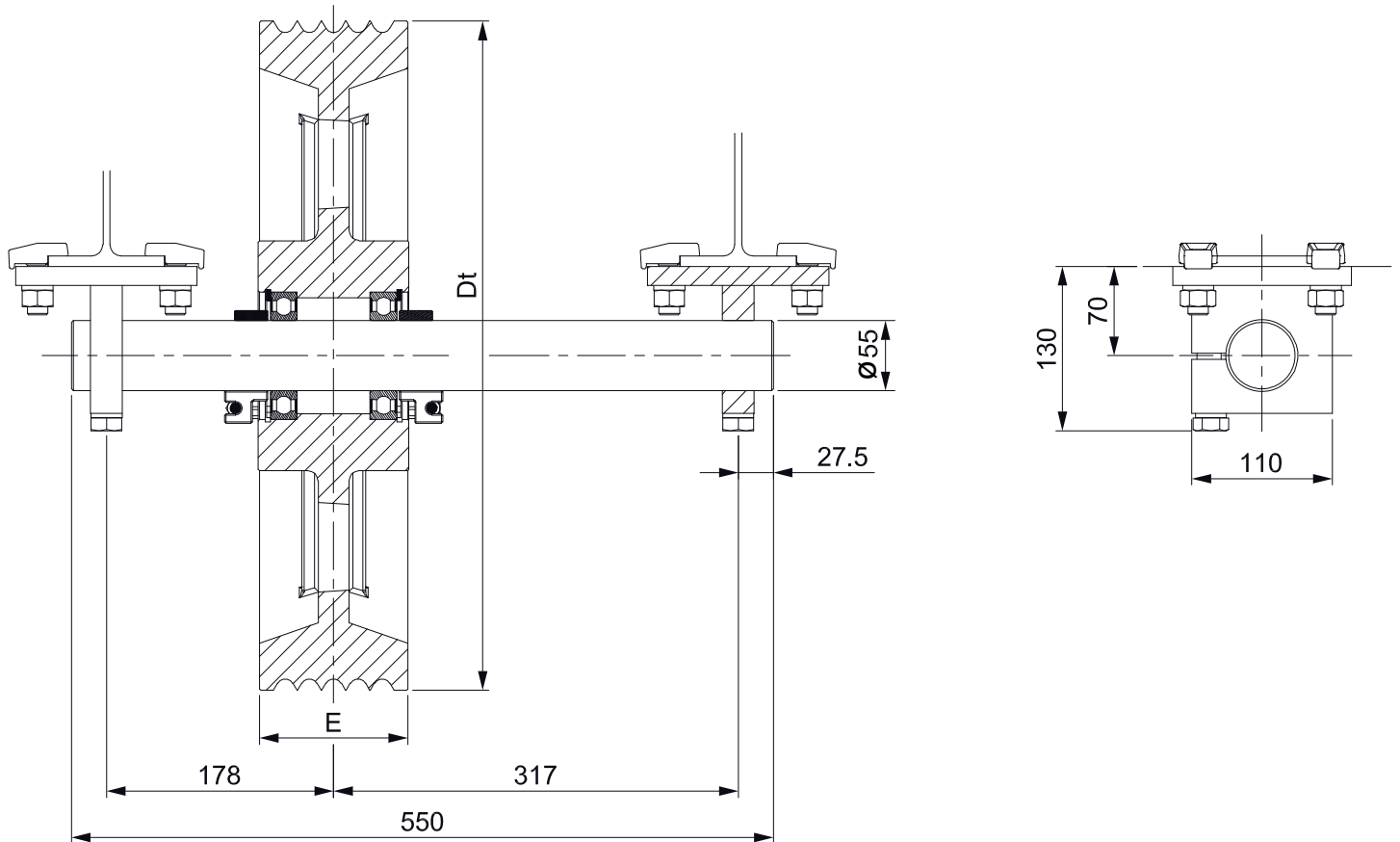
CONFIGURAZIONE TAMPONI ANTIVIBRANTI

VIBRATIONS DAMPER SET UP



Codice tamponi Damper code	Dimensione Dimension
	[mm]
TAI0110	D.100x28

PULEGGE DI DEVIAZIONE E NUMERO GOLE x DIAMETRO FUNI
 DIVERTING PULLEYS AND GROOVES NUMBER x ROPES DIAMETER



Puleggia di Deviazione Diverting Pulley		Max n°Gole x D Max n°Grooves x D	Interasse Gole Grooves Distance
Dt [mm]	E [mm]		l [mm]
400	116	7xD8	14
450	116	6xD9	17
		6xD10	17
		6xD11	17
520	116	5xD12	19
		5xD13	19